

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

16 mei 2008

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wetgeving wat betreft  
de wijziging van het  
huwelijksvermogensstelsel zonder  
tussenkomst van de rechtbank**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (\*)

Voorgaande documenten:

*Stukken van de Senaat:*

**4-127 -B.Z. 2007:**

Nr. 1: Wetsvoorstel van mevrouw Taelman.

**4-127 -2007/2008:**

Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

Nr. 5: Verslag.

Nr. 6: Tekst aangenomen door de commissie.

Nr. 7: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers.

**Zie ook:**

*Handelingen van de Senaat:*

15 mei 2008

(\*) Onderzoekstermijn: 60 dagen (Art. 81 van de Grondwet).

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

16 mai 2008

**PROJET DE LOI**

**modifiant la législation en ce qui concerne la  
modification du régime matrimonial  
sans intervention du tribunal**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (\*)

Documents précédents:

*Documents du Sénat:*

**4-127 -S.E. 2007:**

N° 1: Proposition de loi de Mme Taelman.

**4-127 -2007/2008:**

N°s 2 à 4: Amendements.

N° 5: Rapport.

N° 6: Texte adopté par la commission.

N° 7: Texte adopté en séance plénière et transmis à la Chambre des représentants.

**Voir aussi:**

*Annales du Sénat:*

15 mai 2008

(\*) Délai d'examen: 60 jours (Art. 81 de la Constitution).

<p>cdH : centre démocrate Humaniste  CD&amp;V – N-VA : Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie  Ecolo-Groen! : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen  FN : Front National  LDD : Lijst Dedecker  MR : Mouvement Réformateur  Open Vld : Open Vlaamse liberalen en democraten  PS : Parti Socialiste  sp.a+VI.Pro : Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven  VB : Vlaams Belang</p>	
<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Parlementair document van de 52<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</p> <p>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</p> <p>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</p> <p>CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)</p> <p>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</p> <p>PLEN : Plenum</p> <p>COM : Commissievergadering</p> <p>MOT : moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 52 0000/000 : Document parlementaire de la 52<sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</p> <p>QRVA : Questions et Réponses écrites</p> <p>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</p> <p>CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</p> <p>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</p> <p>PLEN : Séance plénière</p> <p>COM : Réunion de commission</p> <p>MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>
<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p>Bestellingen :  Natieplein 2  1008 Brussel  Tel. : 02/ 549 81 60  Fax : 02/549 82 74  www.deKamer.be  e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</p> <p>Commandes :  Place de la Nation 2  1008 Bruxelles  Tél. : 02/ 549 81 60  Fax : 02/549 82 74  www.laChambre.be  e-mail : publications@laChambre.be</p>

## HOOFDSTUK I

**Algemene bepaling**

## Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK II

**Wijzigingen van het Burgerlijk Wetboek**

## Art. 2

Artikel 1394 van het Burgerlijk Wetboek, vervangen bij de wet van 14 juli 1976 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1998 en 22 april 2003, wordt vervangen als volgt:

«Art. 1394. — § 1. De echtgenoten kunnen tijdens het huwelijk hun huwelijksvermogensstelsel wijzigen naar goeddunken en zelfs een ander stelsel aannemen.

§ 2. Indien één van de echtgenoten hierom verzoekt, wordt de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel voorafgegaan door een beschrijving van alle roerende en onroerende goederen en van de schulden van de echtgenoten, eventueel opgemaakt op verklaring van de echtgenoten. Deze boedelbeschrijving op verklaring is mogelijk, voor zover beide echtgenoten hiermee akkoord zijn in alle gevallen waarin een boedelbeschrijving zou worden opgemaakt.

Indien de echtgenoten een dading willen treffen over hun rechten, moet de vereffening die er verband mee houdt, voorafgegaan worden door een dergelijke beschrijving en de dading moet de bepalingen van de artikelen 2044 tot 2058 in acht nemen.

De beschrijving en de dading worden vastgesteld bij notariële akte.»

## Art. 3

Artikel 1395 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 juli 1976 en gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1998 en 16 juli 2004, wordt vervangen als volgt:

«Art. 1395. — § 1. Binnen de maand na de wijzigingsakte, deelt de notaris een uittreksel van de wijzigingsakte mede aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van

## CHAPITRE PREMIER

**Disposition générale**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

## CHAPITRE II

**Modifications du Code civil**

## Art. 2

L'article 1394 du Code civil, remplacé par la loi du 14 juillet 1976 et modifié par les lois du 9 juillet 1998 et du 22 avril 2003, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 1394. — § 1<sup>er</sup>. Les époux peuvent, au cours du mariage, apporter à leur régime matrimonial toutes modifications qu'ils jugent à propos et même en changer entièrement.

§ 2. Si l'un des époux le demande, l'acte portant modification du régime matrimonial est précédé de l'inventaire de tous les biens meubles et immeubles et des dettes des époux, éventuellement dressé sur déclaration des époux. Cet inventaire sur déclaration peut être dressé, pour autant que les deux époux y consentent, dans tous les cas où l'on dresserait un inventaire.

Si les époux veulent transiger à propos de leurs droits, la liquidation y afférente doit être précédée d'un tel inventaire et la transaction doit tenir compte des dispositions des articles 2044 à 2058.

L'inventaire et la transaction sont constatées par acte devant notaire.»

## Art. 3

L'article 1395 du même Code, remplacé par la loi du 14 juillet 1976 et modifié par les lois des 9 juillet 1998 et 16 juillet 2004, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 1395. — § 1<sup>er</sup>. Dans le mois qui suit l'acte modificatif, le notaire notifie un extrait de l'acte modificatif à l'officier de l'état civil du lieu où le mariage a été célébré.

de plaats waar het huwelijk voltrokken is. Deze vermeldt op de kant van de huwelijksakte de datum van de wijzigingsakte en de notaris die ze heeft opgemaakt.

Indien het huwelijk niet in België is voltrokken, wordt het uittreksel gezonden aan de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district Brussel. Deze schrijft het over in het register van de huwelijksakten.

Binnen dezelfde termijn deelt de notaris die de wijzigingsakte heeft opgemaakt een uittreksel uit deze akte mee aan de notaris die de minuut van het gewijzigde huwelijkscontract onder zich houdt. Deze maakt er melding van oonderaan de minuut en is verplicht die vermelding over te nemen op de uitgiften en grossen van het oorspronkelijke contract.

§ 2. De notaris voert de bekendmakingen als bedoeld in § 1 uit op straffe van een geldboete van zesentwintig euro tot honderd euro en van ontzetting uit zijn ambt en van aansprakelijkheid jegens de schuldeisers wanneer bewezen is dat het verzuim het gevolg is van heimelijke verstandhouding.»

§ 3. Een buitenlandse akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel kan, indien zij voldoet aan de voorwaarden nodig voor de erkenning ervan in België, worden vermeld op de kant van een akte opgesteld door een Belgische notaris en bij die akte worden gevoegd. Deze formaliteit wordt verricht met het oog op de bekendmaking van de wijziging en heeft niet tot gevolg dat ze aan derden tegenwerpbaar wordt.

#### Art. 4

Artikel 1396 van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 juli 1976, wordt vervangen als volgt:

«Art. 1396. — § 1. De notaris maakt het uittreksel van de bedongen wijzigingen van het huwelijksvermogensstelsel bekend in het *Belgisch Staatsblad* binnen de maand na de wijzigingsakte. Deze bekendmaking is niet vereist voor de wijzigingen die betrekking hebben op een beschikking houdende wijziging van de regels van vereffening van het gemeenschappelijk vermogen, aangenomen overeenkomstig de artikelen 1457 tot 1464, alsook op de contractuele erfstellingen.

§ 2. Tussen echtgenoten hebben de bedongen wijzigingen gevolg vanaf de datum van de wijzigingsakte.

Zij hebben slechts gevolg ten aanzien van derden vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* als

Celui-ci mentionne en marge de l'acte de mariage la date de l'acte modificatif et le nom du notaire qui l'a reçu.

Lorsque le mariage n'a pas été célébré en Belgique, l'extrait est transmis à l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles qui le transcrit dans le registre des actes de mariage.

Dans le même délai, le notaire qui a reçu l'acte modificatif notifie un extrait de cet acte au notaire détenteur de la minute du contrat de mariage modifié. Celui-ci en fait mention au pied de la minute et est chargé de reproduire cette mention dans les expéditions et grosses qu'il délivre du contrat originaire.

§ 2. Le notaire procède aux publications visées au § 1<sup>er</sup> sous peine d'une amende de vingt-six euros à cent euros, sous peine de destitution et sous peine d'engager sa responsabilité envers les créanciers s'il est prouvé que l'omission résulte d'une collusion.»

§ 3. Un acte étranger portant modification du régime matrimonial peut, s'il remplit les conditions requises pour sa reconnaissance en Belgique, être mentionné en marge d'un acte établi par un notaire belge et être joint à cet acte. Cette formalité est effectuée à titre de publicité de la mutation et n'a pas pour effet de rendre celle-ci opposable aux tiers.

#### Art. 4

L'article 1396 du même Code, remplacé par la loi du 14 juillet 1976, est remplacé par la disposition suivante:

«Art. 1396. — § 1<sup>er</sup>. Dans le mois qui suit l'acte modificatif, le notaire publie l'extrait des modifications conventionnelles du régime matrimonial au *Moniteur belge*. Cette publication n'est pas requise pour les modifications ayant trait à une disposition portant modification des règles de liquidation du patrimoine commun, adoptées conformément aux articles 1457 à 1464, ainsi que pour les institutions contractuelles.

§ 2. Les modifications conventionnelles ont effet entre époux à dater de l'acte modificatif.

Elles n'ont d'effet à l'égard des tiers que du jour de la publication au *Moniteur belge* visée au § 1<sup>er</sup>, sauf si, dans

bedoeld in § 1, behoudens indien de echtgenoten in hun overeenkomsten met derden deze van de wijziging op de hoogte hebben gebracht.».

Art. 5

In artikel 1397, derde lid, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij de wet van 14 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 19 januari 1990, vervallen de woorden «Deze bijstand is niet vereist voor de homologatieaanvraag.».

HOOFDSTUK III

**Wijzigingen van het Gerechtelijk Wetboek**

Art. 6

Hoofdstuk *XIbis* van het Gerechtelijk Wetboek, boek IV, deel IV, ingevoegd bij de wet van 14 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 9 juli 1998, bestaande uit de artikelen 1319 en 1319*bis*, wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IV

**Wijzigingen van het Wetboek van Koophandel**

Art. 7

Artikel 12, tweede lid, van het Wetboek van Koophandel, vervangen bij de wet van 3 juli 1956 en gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1976, 19 mei 1982 en 9 juli 1998, wordt vervangen als volgt:

«Hetzelfde geldt voor de akten houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de echtgenoten binnen de maand na het opstellen van deze akte.».

HOOFDSTUK V

**Wijzigingen van de wet van 16 maart 1803 op het notarisambt**

Art. 8

Artikel 9, § 1, tweede lid, van de wet van 16 maart 1803, wordt vervangen als volgt:

«Wanneer een notaris tegenstrijdige belangen of de aanwezigheid van onevenwichtige bedingen vaststelt,

leurs conventions conclues avec des tiers, les époux ont informé ceux-ci de la modification.».

Art. 5

À l'article 1397, alinéa 3, du même Code, remplacé par la loi du 14 juillet 1976 et modifié par la loi du 19 janvier 1990, les mots «Cette assistance n'est pas requise pour la demande d'homologation.» sont supprimés.

CHAPITRE III

**Modifications du Code judiciaire**

Art. 6

Le Chapitre *XIbis* du Code judiciaire, livre IV, Titre IV, inséré par la loi du 14 juillet 1976 et modifié par la loi du 9 juillet 1998, comprenant les articles 1319 et 1319*bis*, est abrogé.

CHAPITRE IV

**Modifications du Code de commerce**

Art. 7

L'article 12, alinéa 2, du Code de commerce, remplacé par la loi du 3 juillet 1956 et modifié par les lois des 14 juillet 1976, 19 mai 1982 et 9 juillet 1998, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Il en est de même de tout acte portant modification du régime matrimonial des époux dans le mois de la rédaction de cet acte.».

CHAPITRE V

**Modifications de la loi du 16 mars 1803 contenant organisation du notariat**

Art. 8

L'article 9, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi du 16 mars 1803, est remplacé par l'alinéa suivant:

«Lorsqu'il constate l'existence d'intérêts contradictoires ou en présence d'engagements disproportionnés, le

vestigt hij hierop de aandacht van de partijen en deelt hen mee dat elke partij de vrije keuze heeft om een andere notaris aan te wijzen of zich te laten bijstaan door een raadsman. De notaris maakt hiervan melding in de notariële akte.».

## HOOFDSTUK VI

### Overgangsbepaling

#### Art. 9

De wijzigingsakten die werden opgemaakt en de verzoeken tot homologatie die werden ingeleid voor de inwerkingtreding van deze wet, worden afgehandeld overeenkomstig de bepalingen die op het moment van de opmaak of inleiding ervan van toepassing waren.

Brussel, 15 mei 2008

*De voorzitter van de Senaat,*

Armand DE DECKER

*De griffier van de Senaat,*

Luc BLONDEEL

notaire attire l'attention des parties, et les avise qu'il est loisible à chacune d'elles de désigner un autre notaire ou de se faire assister par un conseil. Le notaire en fait mention dans l'acte notarié.».

## CHAPITRE VI

### Disposition transitoire

#### Art. 9

Les actes modificatifs établis et les demandes d'homologation introduites avant l'entrée en vigueur de la présente loi sont traités conformément aux dispositions qui étaient d'application au moment de l'établissement de l'acte ou de l'introduction de la demande.

Bruxelles, le 15 mai 2008

*Le président du Sénat,*

*Le greffier du Sénat,*